

新中文化交流璀璨的纽带

-写在协会成立十周年之际

王治平 新西兰新中文化交流协会 会长

新西兰“新中文化交流协会”暨新西兰中华艺术团（简称“CCA”）创建于2004年，她是在新西兰政府注册的非营利性、非政治性的民间文化团体。协会创办的宗旨：一是为新中文化艺术交流铺架桥梁；二是在新西兰传播中华文化的同时，也丰富本地居民的文化生活。使得更多的华人华侨在他们新的家园既能很好的融入当地生活，又可以保持了自己的传统。蓦然回首“CCA”走过的十载，始终秉承创会之初“开拓视野，植根于此，架起新-中文化桥梁”的宗旨，怀着对中华文化遗产的责任，和对新家园的无比热爱，举办了众多丰富多彩，新-中文化交流活动，今天我们记录下那些曾经行进的足迹，那些辉煌的历程，那些带给人们无比快乐的时光，那些已成定格的回味，那些难忘瞬间，感叹一下时间都去哪儿了。在我们感慨时间，感慨人生，感慨友情的同时，再次回首我们依然觉得 CCA 在新-中文化交流的舞台，开创了华人华侨在新西兰的文化里程。

融入和传播始终是华人华侨在新西兰的一个生活的一个重要课题。如何融入到一个新的生活环境中去？如何让新环境中的人们了解我们？如何让我们的文化感染世界？如何让新西兰的主流媒体关注到我们？如何使得中华文明融入到新西兰的主流文化中去？这些课题在“CCA”创办之初就一直伴随做我们。为此“CCA”做了大量的工作。让一群默默无闻的新移民，新华侨华人，活跃在新西兰的文化舞台上。打开“CCA”的影像历程，你会发现一群生活在基督城热爱文化艺术的华人华侨为打造一个个有着中华印记的文化活动辛勤耕耘着，从独唱、独舞，到专场音乐会；从艺术训练班，到音乐剧上演；从中华传统节日庆祝，到主流社会艺术盛典，“CCA”带着浓郁的中国风走进了大众的视野。展现给人们一个个鲜活绚丽的舞台，让人们慢慢记住了“CCA”，记住了这些传播中华文化的我们。

“CCA”开创了新西兰华语原创音乐剧的先河

“CCA”至今已经出品了两部华语原创音乐剧《明星制造》和《追梦》以及一部英文原创多媒体情景剧《Dragon Sky》。其中2004年上演的《明星制造》开创了新西兰华语原创音乐剧先河，剧组演职人员超过50余人，包括来自中港台澳的华人华侨留学生联袂携手，完美呈现“CCA”的首秀，时任中国驻新西兰大使陈明明先生、夏国顺领事等观看演出，给予了极大的肯定并写贺信予以鼓励。

第二部反映留学生生活的音乐剧《追梦》，2005年公演后在留学生和家长中、以及华人社区中引起极大的反响，时任大使张远援先生亲自在惠灵顿的中国大使馆设宴招待剧组成员，并邀请新西兰主管文化教育的官员参加并观看演出。教育参赞刘疆先生、文化参赞何塔女士、新华社首席记者夏文辉先生等共同推介和宣传，演出成功的新闻在外交部网站、文化部网站、国务院网站等几十家网站广为报道。首演成功后，2006年又获得ASB银行、新西兰反赌博基金会、新西兰慈善总会等单位的资助，成功地在奥克兰、哈密尔顿、惠灵顿、丹尼丁和基督城5个主要城市巡回演出7场，为此，新西兰TV3作了专题报道。随后在中国大使馆、教育部和新西兰外交部和教育部等部门的积极努力下，筹备到中国巡演，遗憾的是在准备就绪的情况下，因故未能成行。

第三部以华人淘金历史为背景，展示华人在新西兰奋斗史的英文版多媒体情景剧《DRAGON SKY》于2007年公演，创下了连续上演11场的记录，在中外观众中引起极大的共鸣，基督城时任副市长Norm Withers先生、首位华人市议员陈金龙（Jimmy Chen）先生、基督城艺术节筹委会总导演Guy Boyce先生，当年健在的最后一位缴纳过人头税的长寿老人Percy Chew LEE先生，还有了解这段历史的老一代华人和KIWI朋友以及他们的后代看过演出后都非常激动，热泪纵横，给予该剧高度的评价。

音乐剧的成功，极大地鼓舞着大家的创作热情，可是后因为筹备出国演出、特别是地震等因素的影响，音乐剧的创作暂时中断。随着基督城震后重建的步伐，人们的生活会更加稳定，新作品也将会以更高的质量出现在舞台上。

“CCA”举办文艺演出，拓展文化交流

“CCA”成立并组建了中华艺术团，自此，每年在中新传统佳节、新方政府、各国家各民族社团举办的文化活动中都活跃着“CCA”的身影。比如灯节、新移民宣誓仪式表演、市政府午间广场音乐会、多元民族文化节等都有中国文艺节目的表演。

“CCA”树立的品牌文化项目“中国文化节（新西兰）”，每年都会举办不同主题，不同形式的文化活动。这一品牌活动已经获得了基督城市政府、基金会、赞助单位的支持，中新两国政要、时任市长、国会议员和当地中外居民都曾经参加过举办的各种活动，已经成为当地有影响力的节日之一。

“CCA”还常年举办声乐、器乐、书法培训班，举办文化沙龙，在市图书馆、艺术馆、博物馆等举办各种展览。

“CCA”和当地其他国家和民族的社团也保持着良好的交往，参加各个社团举办的文化活动，加强与各国各民族的文化交流和融合。

“CCA”接待国内访问团

“CCA”接待过一些国内来访的文化团体，以前曾受托中国驻新西兰大使馆接待过国务院侨办、中国侨联、团中央、中国书法家协会、国家体委、中国残联、以及山东、广东、河南、重庆、四川、上海等多个代表团和演出团体，在基督城主要剧院和场地都留下了中国文化的印痕。

“CCA”得道多助

“CCA”得以常年成功地举办众多的文化交流节目，得益于中新两国政府的支持，新西兰基金会和商家的资助，当地华人华侨留学生和当地居民的热情参与。感谢的话语汇成继续做好活动的源泉，用更丰富多彩、更高质量的文化活动回馈所有热爱中国文化，支持新中文化交流的朋友。

2004--2014，“CCA”十周年，是一个值得骄傲和纪念的日子。

“CCA”自成立之初就受到了新西兰政府和中华人民共和国国务院侨务办公室的高度重视和支持。“CCA”的理事成员作为新-中文化交流的使者受邀回国参加了国务院侨办举办的才艺培训班、文化之旅、中青年干部培训班等多个培训活动，同来自世界各地的华人华侨共同交流，感受到强大祖国给我们带来的精神支持。不仅如此，“CCA”的主要成员还应邀参加了在北京举办的世界华人大会，深感作为华人华侨代表的我们是中国文化传播的使者，是新-中友谊的纽带，更觉弘扬中华文化的责任感。这些都成为“CCA”团队全心致力于新-中文化交流的源泉，行动的动力。“CCA”的全体成员会一如既往地，致力于“开拓视野，植根于此，架起新-中文化桥梁”这一宗旨。以新-中文化使者的责任感，把新西兰文化介绍回中国，把中华文化展现给新西兰人们。以百倍的热情、专业的精神、辛勤的耕耘、不切的努力，精良的团队，用更多、更好、更新的手段、更多的形式来开创新-中文化的新时代，新视野，让更多的人来关注我们，加入我们，支持我们。更好地使“CCA”在新-中文化交流的事业上更进一步，成为新中文化交流璀璨的纽带。

让我们展望和期待下一个更加辉煌的十年。